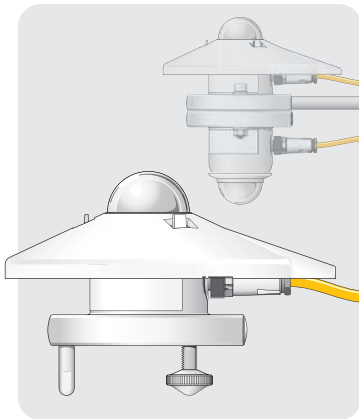


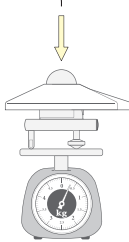
INSTRUCTION SHEET

ANLEITUNG • FEUILLE D'INSTRUCTIONS • HOJA DE INSTRUCCIONES

CMP 3 Pyranometer



≤ 2000 W/m²



0.3 kg (Albedo 0.9 kg)



max. 80°C / 176°F
min. -40°C / -40°F



KIPP & ZONEN
SINCE 1830

Kipp & Zonen B.V.
P.O. Box 507, 2600 AM Delft
The Netherlands
T: +31 (0) 15 2755 210
F: +31 (0) 15 2620 351
info@kippzonen.com
www.kippzonen.com



IP 67 CE

USER INFORMATION • ANWENDERINFORMATION • INFORMATION UTILISATEUR • INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Read this document carefully before installation.

Warranty is 2 years from date of invoice, subject to correct installation and use. Kipp & Zonen accepts no liability for any loss or damages arising from incorrect use of the product. This device conforms to the EU 'CE' guideline 89/336/EEC 73/23/EEC. Unauthorised modifications may void the warranty and CE validity. For the latest product support information visit our website.

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig vor der Installation

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Rechnungsdatum, abhängig von korrekter Installation und Gebrauch. Kipp & Zonen übernimmt keine Haftung für mögliche Verluste oder Beschädigungen, die durch den falschen Gebrauch des Produktes entstehen. Dieses Produkt entspricht der EU 'CE' Richtlinie 89/336/EEC 73/23/EEC. Nicht autorisierte Änderungen können die Garantie und die CE-Konformität aufheben. Die neuesten Produktinformationen finden Sie auf unserer Internetseite.

Lisez ce document soigneusement avant installation

La garantie est de 2 ans à dater de la facture, pour une installation et une utilisation correctes. Kipp & Zonen n'accepte aucune responsabilité quant à la perte ou dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit. Ce dispositif est conforme à la directive EU "CE" 89/336/EEC 73/23/EEC. Toutes modifications non autorisées peuvent annuler la garantie et la validité CE. Consultez notre website pour tout renseignement "support produit".

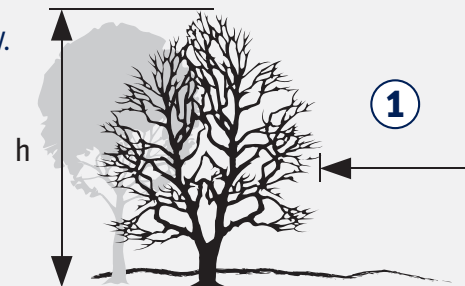
Lea este documento cuidadosamente antes de la instalación.

La garantía es de 2 años contados desde de la fecha de adquisición y está condicionada a una instalación y utilización correctas. Kipp & Zonen no acepta ninguna responsabilidad por pérdida o daños resultantes de un uso incorrecto del producto. Este dispositivo es conforme con las directrices 89/336/EEC 73/23/EEC de 'CE' y de la EU. Las modificaciones no autorizadas pueden anular la garantía y la validez CE. Para obtener la última de la información de soporte del producto les rogamos visiten nuestro website.

© 2010 Kipp & Zonen B.V.

ALL RIGHTS RESERVED

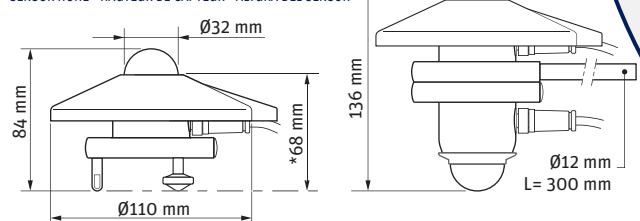
ALLE RECHTE VORBEHALTEN
TOUS DROITS RÉSERVÉS
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS



0338321 - V1007

* = SENSOR HEIGHT

SENSOR HÖHE • HAUTEUR DE CAPTEUR • ALTURA DEL SENSOR

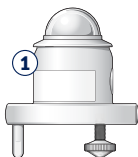


SPECIFICATIONS

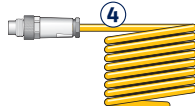
SPEZIFIKATIONEN • SPÉCIFICATIONS • ESPECIFICACIONES

Spectral range Spektralbereich • Gamme spectrale • Rango espectral		300 to 2800 nm
Response time Ansprechzeit • Temps de réponse • Tiempo de respuesta	@ 95 %	< 18 s
Non-linearity Nichtlinearität • Non-linéarité • No. linealidad	0 to 1000 W/m ²	< 1 %
Temperature dependence of sensitivity Temperaturabhängigkeit der Empfindlichkeit Dépendance en température de la sensibilité Temperatura dependiente de la sensibilidad	-10 °C to +40 °C	< 5 %
Directional error Richtungsfehler • Erreur directionnelle • Error direccional	Up to 80 ° (with 1000 W/m ² beam)	< 20 W/m ²
Tilt error Neigungsfehler • Erreur d'inclinaison • Error de inclinación	@ 1000 W/m ²	< 2 %
Zero offsets Null-Offset • Zéro offsets • Offsets de Cero	A: 200 W/m ² FIR B: dT = 5 K/h	A: < 15 W/m ² B: < 5 W/m ²
Non-stability (change/year) jährliche Stabilitätsabweichung Instabilité par an Variación anual de la estabilidad		< 1 %
Uncertainty in daily total Messunsicherheit der täglichen Summen Incertitude sur le total journalier Incertidumbre total diaria		< 10 %

① Radiometer
Radiometer
Radiomètre
Radiómetro

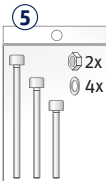


② Sun screen
Sonnenschirm
Écran solaire
Pantalla solar



③ Test reports
Prüfberichte
Rapports des essais
Informes de prueba

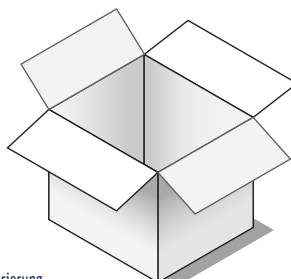
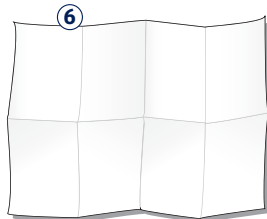
④ Cable
Kabel
Câble
Cable



⑤ Pyranometer Fixing Kit
Pyranometer Befestigungssatz
Kit de fixation du pyranomètre
Kit de fijación para el Piranómetro

⑥ Instruction sheet
Anleitung
Feuille d'instructions
Hoja de instrucciones

M5 x 30 (2x)
M5 x 40 (2x)
M5 x 50 (2x)



Keep original packaging for recalibration

Verwahren Sie die Originalverpackung für den Versand zur Rekalisierung
Gardez l'emballage original pour le recalibrage
Guarda el embalaje original para la recalibración

DELIVERY CONTENTS

LIEFERUMFANG • CONTENU DE LA LIVRAISON • CONTENIDO DEL SUMINISTRO

SPECIFICATIONS

SPEZIFIKATIONEN • SPÉCIFICATIONS • ESPECIFICACIONES